



BUDAPESTI MŰSZAKI ÉS GAZDASÁGTUDOMÁNYI EGYETEM
GAZDASÁG- ÉS TÁRSADALOMTUDOMÁNYI KAR
BUDAPEST UNIVERSITY OF TECHNOLOGY AND ECONOMICS
FACULTY OF ECONOMIC AND SOCIAL SCIENCES

TANTÁRGYI ADATLAP
SUBJECT DATASHEET

I. TANTÁRGYLEÍRÁS - COURSE DESCRIPTION

1 ALAPADATOK – SUBJECT DATA

1.1 *Tantárgy neve - Name of the subject: Magyar nyelv- és stílusgyakorlat / Hungarian Language Skills Development*

1.2 *Azonosító (tantárgykód) - Subject code*
BMEGT60S504

1.3 *A tantárgy jellege - Course type*
 A képzés munkarendjétől függően: kontaktórás; online tanegység / depending on the training schedule: contact hours; online hours

1.4 *Kurzustípusok és óraszámok - Course type and number of lessons*

kurzustípus	óraszám (heti)
előadás /lecture	
gyakorlat/practice	1
laboratóriumi gyak/laboratory.	

1.5 *Tanulmányi teljesítményértékelés (minőségértékelés) típusa – Type of assessment*

vizsgaérdemjegy –exam grade

1.6 *Kreditszám –Number of credits*

2

1.7 *Tantárgyfelelős – Course leader: Hilóczki Ágnes beosztása - rank: nyelvtanár /language teacher elérhetősége- contact: hiloczki.anges@gtk.bme.hu*

1.8 *Tantárgyat gondozó oktatási szervezeti egységek - Organisational units for the subject*

Idegen Nyelvi Központ - Centre for Modern Languages

1.9 *A tantárgy weblapja- Subject website www.moodle.inyk.bme.hu*

1.10 *A tantárgy oktatásának nyelve - language of teaching magyar / HU*

1.11 *A tantárgy tantervi szerepe, ajánlott féléve - curriculum role of the subject, recommended semester*

A 7L-S08, 7L-S09 (kontaktórás tanegység) és 7T-S01 (online tanegység) képzéseken kötelező. – Obligatory: 7L-S08, 7L-S09 (contact hours) and 7T-S01 trainings (online hours)

2. félév – 2. semester

1.12 *Közvetlen előkövetelmények:*

Erős – strong: 7L-S08, 7T-S01: Fordításközpontú kontrasztív nyelvi ismeretek, Fordítástechnika - Translation-centered Contrastive Grammar, Translation; 7L-S09: Fordításközpontú kontrasztív nyelvi ismeretek, Fordítástechnika, Tolmacsolás 1. - Translation-centered Contrastive Grammar, Translation, Interpreting 1

Gyenge – week: none

Párhuzamos – parallel: none

Kizáró feltételek- exclusive: none

1.13 *A tantárgyleírás érvényessége - Validity of the Course Description*

Jóváhagyta a Gazdaság- és Társadalomtudományi Kar Kari Tanácsa 2022. november 24./13.22 számú határozatával, érvényes : 2021. november 24-től

Approved by decree/decision No 2022. november 24./13.22 of the Faculty Council of the Faculty of Economics and Social Sciences, in force as of 24 November 2021.

2 CÉLKITŰZÉSEK ÉS TANULÁSI EREDMÉNYEK - OBJECTIVES AND LEARNING OUTCOMES

2.1 Célkitűzések - Objectives

A tantárgy célja az élő magyar nyelven belül a fordító szempontjából kiemelten fontos szófajtani, alaktani, mondat-tani, szövegtani nyelvészeti és nyelvhelyességi problémák bemutatása és elemzése.

This course is designed to present and analyse problems in current Hungarian language, highly relevant to translators, relating to word classes, morphology, syntax, text linguistics and grammar.

2.2 Tanulási eredmények - Learning outcomes

A. Tudás – Knowledge:

- A hallgató ismeri a magyar helyesírás szabályait;
- ismeri a magyar mondat szerkesztés és szövegalkotás sajátosságait;
- tisztában van a legfontosabb nyelvhelyességi normákkal.

B. Képesség – Skills:

- A hallgató alkalmazni tudja a helyesírási, mondat- és szövegszerkesztési szabályokat;
- képes az adott szöveg műfajának megfelelő, ill. a megbízás szerinti regisztert használni.

C. Attitűd – Attitude:

- Nyitott, és érdeklődik a nyelvi és nyelvhelyességi problémák iránt;
- törekszik aktív és passzív szókincse folyamatos bővítésére;
- törekszik az igényes nyelvhasználatra;
- törekszik a folyamatos önreflexióra, saját írásbeli munkáinak elemzésére és értékelésére.

D. Önállóság és felelősség – Independence and responsibility:

- Az önállóan végrehajtandó feladatait autonóm módon elvégzi;
- felelősséget vállal a teljesítményéért.

A. Tudás – Knowledge:

- Students are familiar with the spelling rules of the Hungarian language.
- they know the characteristics of the formation of sentences and texts;
- they are aware of the essential norms of correct language use.

B. Képesség – Skills:

- Students are able to use the rules of spelling, sentence and text formation;
- they are able to use the register in harmony with the genre of the specific text and the relevant project.

C. Attitűd – Attitude:

- They appreciate and show interest in language problems in general and issues with the correct use of the language;
- they are expected to constantly improve their active and passive vocabulary;
- they are expected to use sophisticated language;
- they are expected to practise constant self-reflection, analyse and evaluate their own written products.

D. Önállóság és felelősség – Independence and responsibility:

- They complete assignments expected to be performed independently in an autonomous way;
- they assume responsibility for their performance.

2.3 *Oktatásmódszertan - Methodology of teaching*

Pár- és csoportmunka, egyéni munka, frontális oktatás.

Pairwork, teamwork, independent work, frontal instruction.

2.4 *Tanulástámogató anyagok - Materials supporting learning*

A témák feldolgozásához előkészített írott és videós anyagok.

Written materials and videos developed to help process the topics.

II. TANTÁRGYKÖVETELMÉNYEK

3 A TANULMÁNYI TELJESÍTMÉNY ELLENŐRZÉSE ÉS ÉRTÉKELÉSE

3.1 Általános szabályok

Teljesítményértékelési módszerek

Félévközi házi feladatok, félév végi írásbeli vizsga (teszt és szövegalkotás).

3.2 Szorgalmi időszakban végzett teljesítményértékelések részaránya a minősítésben

típus	részarány
Házi feladatok	10 %

3.3 Vizsgaelemek részaránya a minősítésben

típus	részarány
szorgalmi időszakban végzett házi feladatok	10%
írásbeli teljesítményértékelés	90%

3.4 Az aláírás megszerzésének feltétele, az aláírás érvényessége

A házi feladatok 80%-nak az elkészítése.

3.5 Érdemjegy-megállapítás

érdemjegy • [ECTS minősítés]	pontszám
jeles (5)	95 – 100%
jeles (5)	89 - 94%
jó (4)	76 - 88%
közepes (3)	63-75%
elégséges (2)	50 - 62%
elégtelen (1)	50% alatt

Az egyes érdemjegyeknél megadott alsó határérték már az adott érdemjegyhez tartozik.

3.6 Javítás és pótlás

TVSZ szerint.

3.7 A tantárgy elvégzéséhez szükséges tanulmányi munka

Tevékenység	óra/félév
részvétel a tanórákon	14
félévközi készülés a gyakorlatokra	0

felkészülés a teljesítményértékelésekre	
házi feladat elkészítése	28
kijelölt írásos tananyag önálló elsajátítása	10
zárthelyire felkészülés	8
összesen	60

3.8 *A tantárgykövetelmények jóváhagyása és érvényessége*

A Kari Hallgatói Képviselőtestület véleményezése után jóváhagyta dr. Lógó Emma oktatási dékánhelyettes 2021. november 8-án.

III. RÉSZLETES TANTÁRGYTEMATIKA

4 TEMATIKAI EGYSÉGEK ÉS TOVÁBBI RÉSZLETEK

4.1 *A félévben sorra vett témák*

- Helyesírási elvek, központosítás
- Egyszerű és összetett mondatok
- Szóalkotás, szóképzés
- Nyelvhelyesség
- Szöveg, szakszöveg, stílus, regiszter
- Szövegegységek, szövegalkotás (szövegtagolás)

4.2 *További oktatók*

4.3 *A részletes tantárgytematika érvényessége*
